

Uniforce-2

Betriebsanleitung

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



CE

Dok. Nr.: 17047025-01_A_de
Auslieferungsdatum: 2024.04.01

Copyright

Der Inhalt der Betriebsanleitung ist Eigentum von Struers ApS. Kein Teil dieser Betriebsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung von Struers ApS reproduziert werden.

Alle Rechte vorbehalten. © Struers ApS .

Inhaltsverzeichnis

1	Über diese Betriebsanleitung	4
2	Sicherheit	4
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.2	Sicherheitshinweise	4
2.3	In dieser Anleitung verwendete Sicherheitshinweise	5
3	Erste Schritte	6
3.1	Gerätebeschreibung	6
3.2	Übersicht	8
4	Transport und Lagerung	9
4.1	Lagerung über einen längeren Zeitraum oder Transport	10
4.2	Bewegen Sie das Gerät	10
5	Installation	10
5.1	Packen Sie das Gerät aus	10
5.2	Packungsinhalt überprüfen	11
5.3	Heben Sie das Gerät an	11
5.4	Installieren Sie das Gerät	12
6	Das Gerät bedienen	14
6.1	Sichern der Proben mit Uniforce-2	14
6.2	Sicherung der Proben mit Uniforce-2 mit Druckfuß	15
6.3	Entnahme der Proben aus dem Probenhalter	16
7	Wartung und Service	17
7.1	Schmierung	17
8	Ersatzteile	18
9	Wartung und Reparatur	18
10	Entsorgung	18
11	Technische Daten	19
11.1	Technische Daten - Uniforce-2	19
12	Hersteller	19
	Konformitätserklärung	21

1 Über diese Betriebsanleitung



VORSICHT

Geräte von Struers dürfen nur zusammen mit der mit dem Gerät gelieferten Betriebsanleitung und wie darin beschrieben verwendet werden.



Hinweis

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.



Hinweis

Wenn Sie bestimmte Informationen detailreicher sehen wollen, öffnen Sie die Online-Version dieser Anleitung.

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Uniforce-2 wird zum Nivellieren von Proben verwendet, um parallele Proben und austarierte Probenhalter zu gewährleisten, die in halbautomatischen oder automatischen (Schleif-/Polier-) Geräten für die materialografische Inspektion verwendet werden.

Das Gerät ist für die Verwendung mit hierfür vorgesehenen Struers Probenhaltern vorgesehen.

Das Gerät darf nur von entsprechend ausgebildetem bzw. geschultem Personal bedient werden.

Das Gerät ist für den Einsatz in einer professionellen Arbeitsumgebung (z. B. einem materialographischen Labor) vorgesehen.

Das Gerät darf nicht für folgende Zwecke verwendet werden:

Alle anderen Probenhalter als in diesem Abschnitt angegeben: [Technische Daten ▶ 19](#)

Das Gerät darf nicht zur Fixierung von explosiven und/oder brennbaren Materialien jeglicher Art oder von Materialien verwendet werden, die bei Bearbeitung, Erhitzung oder Druck nicht stabil sind.

Modell

Uniforce-2

Uniforce-2 mit Druckfuß

2.2 Sicherheitshinweise

Struers verwendet die folgenden Symbole, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen.

**WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG**

Dieses Symbol zeigt eine Gefährdung durch elektrische Spannung an, die, wenn nicht vermieden, zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen kann.

**GEFAHR**

Dieses Symbol zeigt eine Gefährdung mit hohem Risiko an, die, wenn nicht vermieden, zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen kann.

**WARNUNG**

Dieses Symbol zeigt eine Gefährdung mit mittlerem Risiko an, die, wenn nicht vermieden, zum Tod oder zu einer schweren Verletzung führen kann.

**VORSICHT**

Dieses Symbol zeigt eine Gefährdung mit geringem Risiko an, die, wenn nicht vermieden, zu einer geringen oder mittelschweren Verletzung führen kann.

**WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN**

Dieses Symbol zeigt eine Quetschgefahr der Hand an, die, wenn nicht vermieden, zu einer geringen, mittelschweren oder schweren Verletzung führen kann.

**GEFAHR DURCH HITZE**

Dieses Symbol zeigt eine Hitzegefahr an, die, wenn nicht vermieden, zu einer geringen, mittelschweren oder schweren Verletzung führen kann.

**Not-Aus**

Not-Aus

Allgemeine Mitteilungen**Hinweis**

Dieses Symbol gibt an, dass das Risiko einer Sachbeschädigung besteht oder die Notwendigkeit, besonders aufmerksam zu sein.

**Tipp**

Dieses Symbol bedeutet, dass zusätzliche Informationen und Hinweise verfügbar sind.

2.3 In dieser Anleitung verwendete Sicherheitshinweise**WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN**

Achten Sie beim Umgang mit dem Gerät auf Ihre Finger.

**WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN**

Tragen Sie beim Umgang mit schweren Teilen Sicherheitsschuhe.



VORSICHT

Geräte von Struers dürfen nur zusammen mit der mit dem Gerät gelieferten Betriebsanleitung und wie darin beschrieben verwendet werden.



VORSICHT

Tragen Sie geeignete Arbeitshandschuhe, um Finger vor warmen/scharfen Proben zu schützen.



VORSICHT

Bei der Arbeit mit schweren Probenhaltern ist das Tragen von Sicherheitsschuhen empfohlen.



VORSICHT

Lassen Sie das Gerät niemals mit dem Griff in Arbeitsstellung stehen.



VORSICHT

Bei unzulässigem Gebrauch, falscher Installation, Veränderung, Vernachlässigung, unsachgemäßer Reparatur des Geräts oder einem Unfall übernimmt Struers weder die Verantwortung für Schäden des Benutzers noch für solche am Gerät.

3 Erste Schritte

3.1 Gerätebeschreibung

Uniforce-2 ist eine Nivellier Vorrichtung, die dazu ausgelegt ist, parallele Proben und einen austarierten Probenhalter bei der Fixierung der Proben in einem Probenhalter für die materialographische Präparation zu gewährleisten. Der Probenhalter wird auf die Platte aufgesetzt und durch den Zentrierzylinder gesichert. Die Proben werden in die Probenhalterlöcher gelegt, so dass der Halter nach Fixierung der Proben austariert ist.

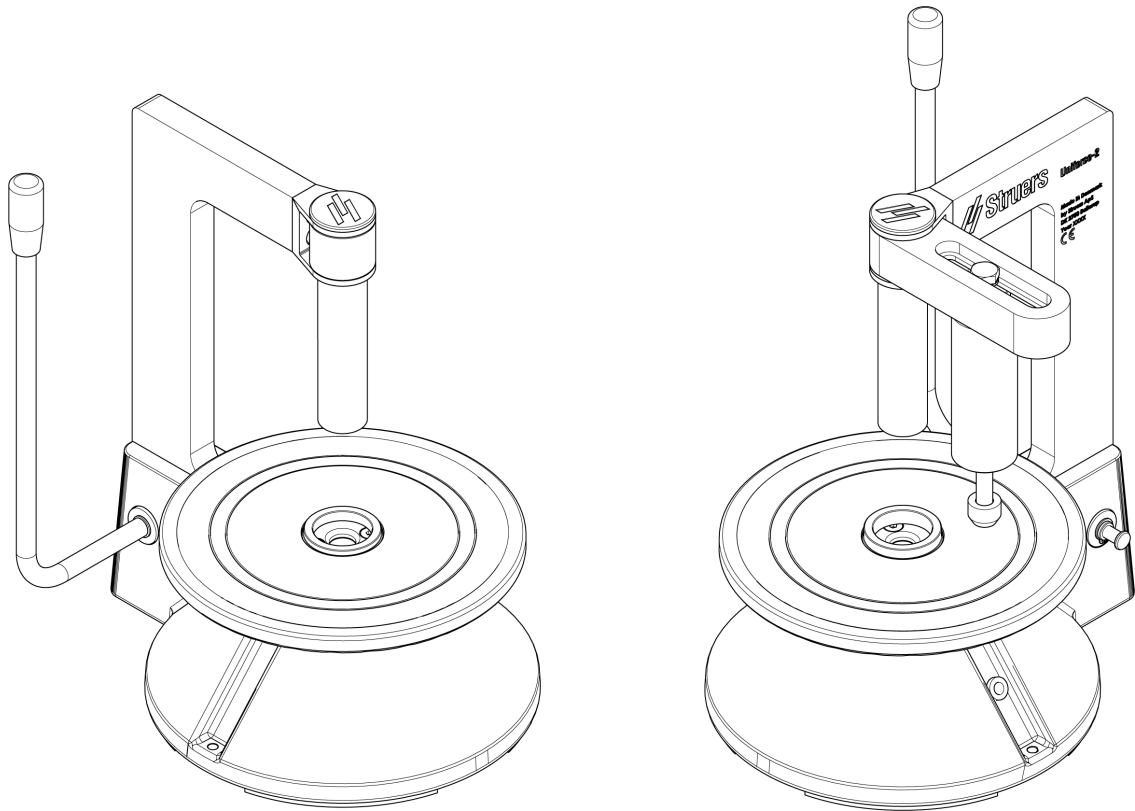
Der Bediener platziert den Distanzring entsprechend dem gewünschten Abstand zwischen der Präparationsfläche und dem Probenhalter.

Der Bediener legt den Probenhalter mit dem Kupplungszapfen nach oben in die Mitte der Platte und sichert ihn durch Absenken des Zentrierzylinders mit dem Griff.

Der Bediener legt die Proben in die Löcher des Probenhalters, drückt die Proben entweder mit den Fingern oder, falls installiert, mit dem Druckfuß nach unten, damit sie parallel zum Halter bleiben. Die Proben werden mit den Schrauben mit einem Inbusschlüssel befestigt.

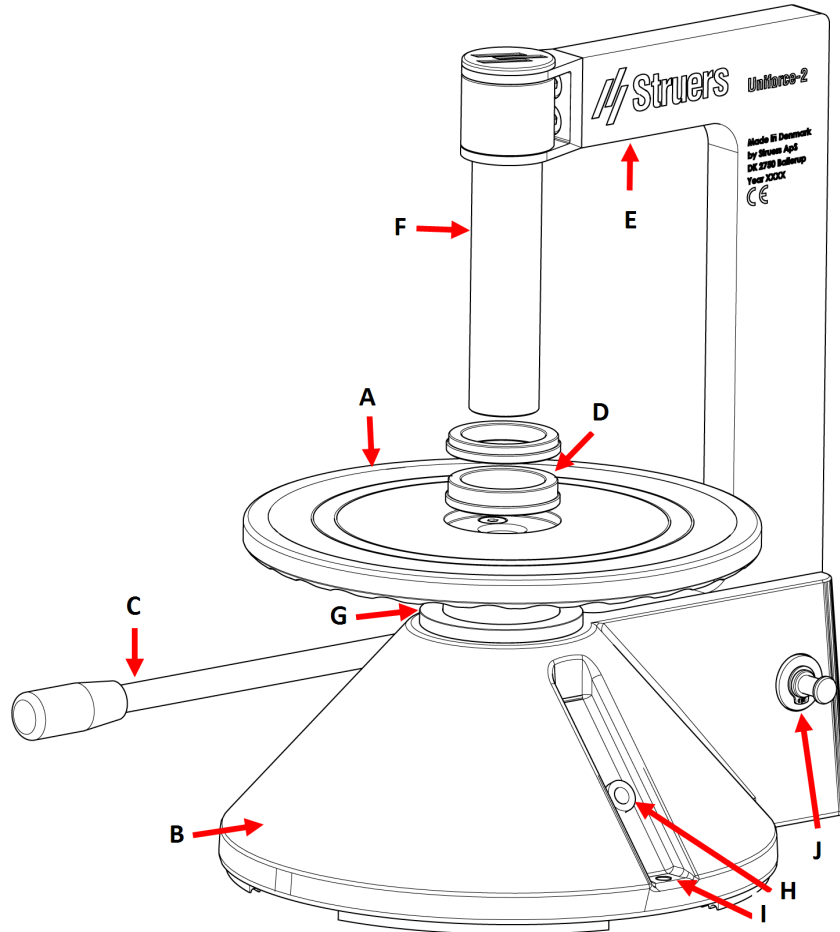
Der Zentrierzylinder wird angehoben und die Proben im Probenhalter sind nun bereit, in der Schleif-/Poliereinrichtung bearbeitet zu werden.

Zur Entnahme der Proben nach Beendigung des Schleif-/Poliervorgangs platziert der Bediener den Probenhalter mit dem Kupplungszapfen nach unten in der Mitte des Tellers. Die Oberfläche der vorbereiteten Proben ist nach oben gerichtet. Der Bediener löst die Schrauben mit einem Inbusschlüssel und die Proben können entnommen werden.



3.2 Übersicht

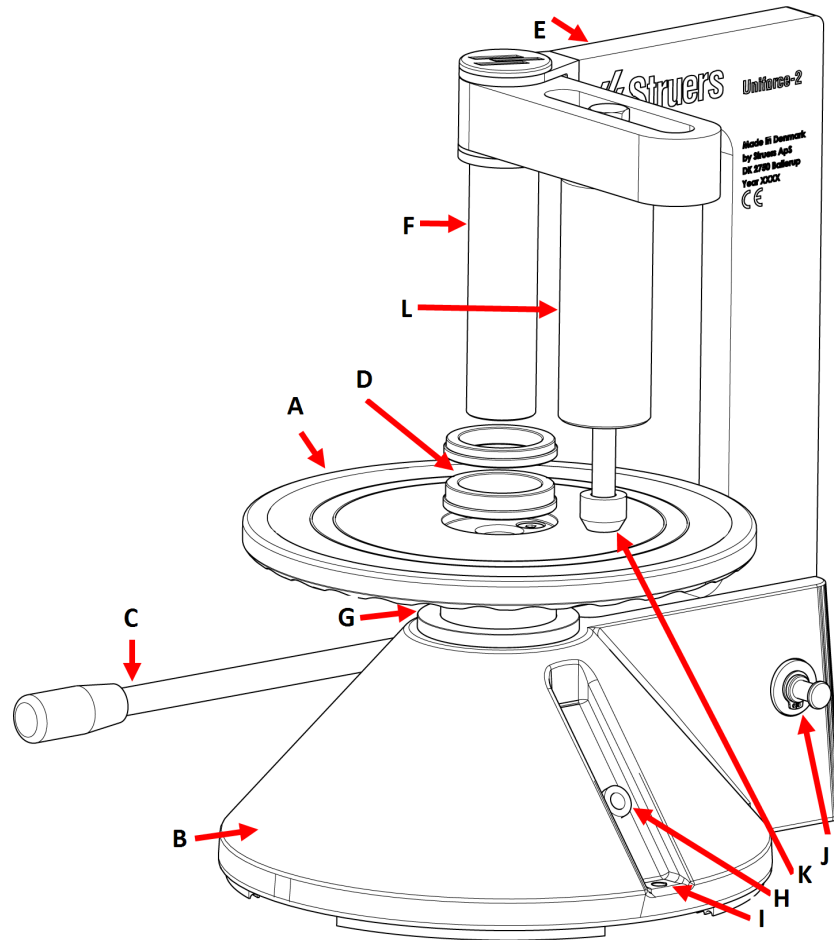
Isometrische Ansicht - Uniforce-2



- A Nivellierscheibe
- B Standfuß
- C Griff
- D Distanzringe
- E Zylinderrahmen

- F Zentrierzylinder
- G Druckzylinder
- H Aufbewahrung für Inbusschlüssel
- I Bohrungen auf beiden Seiten zur Befestigung an der Arbeitsfläche
- J Platz für den ungenutzten Distanzring

Isometrische Ansicht - Uniforce-2 mit Druckfuß



- | | |
|---------------------------|---|
| A Nivellierscheibe | G Druckzylinder |
| B Standfuß | H Aufbewahrung für Inbusschlüssel |
| C Griff | I Bohrungen auf beiden Seiten zur Befestigung an der Arbeitsfläche |
| D Distanzringe | J Platz für den ungenutzten Distanzring |
| E Zylinderrahmen | K Druckfuß |
| F Zentrierzylinder | L Schwarzer Zylinder |

4 Transport und Lagerung

Wenn Sie das Gerät nach der Installation an einen anderen Ort transportieren oder über einen längeren Zeitraum lagern müssen, empfehlen wir die Einhaltung der folgenden Leitlinien.

- Verpacken Sie das Gerät sicher vor jedem Transport. Im gegenteiligen Fall kann das Gerät beschädigt werden, was nicht von der Garantie abgedeckt ist. Setzen Sie sich mit dem Struers Service in Verbindung.
- Wir empfehlen, die Originalverpackung und alle Transportbeschläge zu benutzen.

4.1 Lagerung über einen längeren Zeitraum oder Transport

Legen Sie das Gerät vor Lagerung oder Versand in die Originalverpackung.

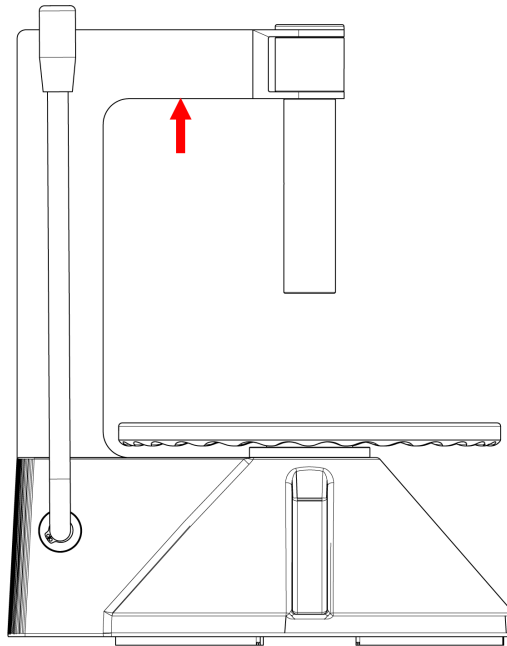
4.2 Bewegen Sie das Gerät



WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN

Tragen Sie beim Umgang mit schweren Teilen Sicherheitsschuhe.

Heben Sie das Gerät im Zylinderrahmen an.



5 Installation

5.1 Packen Sie das Gerät aus



WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN

Achten Sie beim Umgang mit dem Gerät auf Ihre Finger.



WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN

Tragen Sie beim Umgang mit schweren Teilen Sicherheitsschuhe.

**VORSICHT**

Bei unzulässigem Gebrauch, falscher Installation, Veränderung, Vernachlässigung, unsachgemäßer Reparatur des Geräts oder einem Unfall übernimmt Struers weder die Verantwortung für Schäden des Benutzers noch für solche am Gerät.

**Hinweis**

Wir empfehlen, die Originalverpackung und alle Transportbeschläge für eine mögliche künftige Verwendung aufzubewahren.

1. Öffnen Sie die Kiste.
2. Entfernen Sie die losen Teile und den Satz Betriebsanleitungen.
3. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial aus dem Karton auf dem Uniforce-2.
4. Entnehmen Sie das Gerät aus der Box, indem Sie es im Zylinderarm anheben.

5.2 Packungsinhalt überprüfen

Die Transportkiste enthält Folgendes:

Stück	Beschreibung - Uniforce-2 und Uniforce-2 mit Druckfuß
1	Uniforce-2 / Uniforce-2 mit Druckfuß
1	Distanzring für 3 mm Abstand
1	Distanzring für 6 mm Abstand
1	Inbus-Schlüssel, 4 mm
1	Satz Betriebsanleitungen

5.3 Heben Sie das Gerät an

**WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN**

Achten Sie beim Umgang mit dem Gerät auf Ihre Finger.

**WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN**

Tragen Sie beim Umgang mit schweren Teilen Sicherheitsschuhe.

Gewicht	
Uniforce-2 ohne Druckfuß	12 kg/26,4 lbs
Uniforce-2 mit Druckfuß	13 kg/28,6 lbs

5.4 Installieren Sie das Gerät



WARNUNG VOR HANDVERLETZUNGEN

Tragen Sie beim Umgang mit schweren Teilen Sicherheitsschuhe.

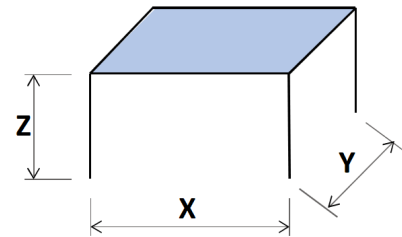


Tipp

Stellen Sie das Gerät in der Nähe der Schleif- und Poliergeräte auf.

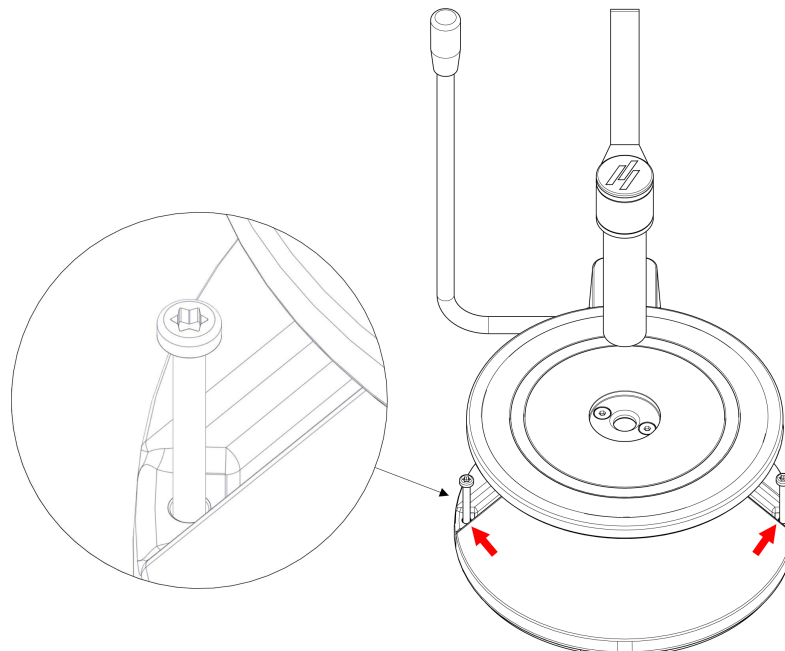
Mindestabmessungen des Arbeitstisches

X:	50 cm (19.7")
Y:	50 cm (33")
Z:	Empfohlen: 80 cm (31,5")

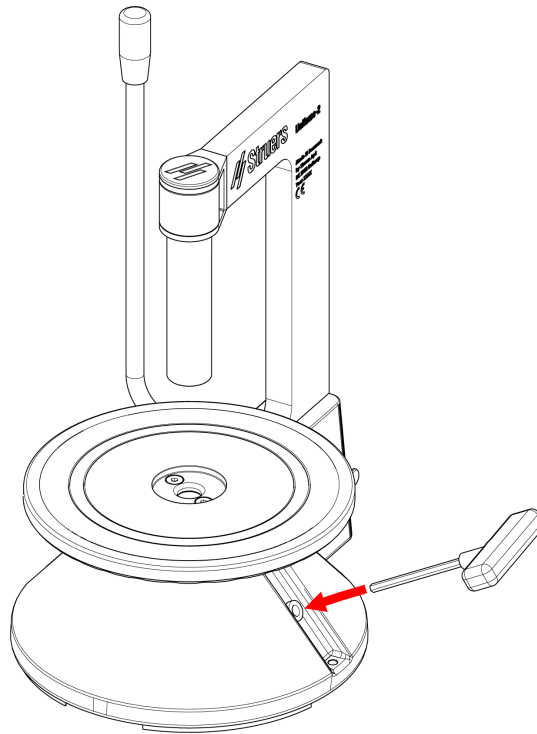


Der Tisch muss ein Gewicht von mindestens 125 kg (276 lbs) tragen können.

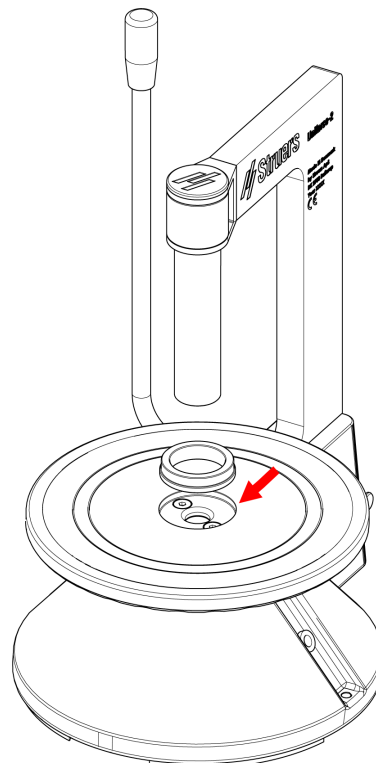
1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Arbeitsfläche in bequemer Arbeitshöhe. Es muss ein angemessener Abstand zur Tischkante eingehalten werden, damit der Griff nicht darüber hinausragt, wenn er in eine horizontale Position gebracht wird.



2. Das Gerät ist mit Löchern versehen, so dass man es an der Arbeitsfläche befestigen kann.



3. Stecken Sie den Inbusschlüssel in die Halterung an der rechten Seite des Geräts.



4. Setzen Sie einen der Distanzringe in das Loch in der Mitte der Nivellierscheibe. Platzieren Sie den Distanzring entsprechend dem gewünschten Abstand zwischen der Präparationsfläche und dem Probenhalter.

6 Das Gerät bedienen



VORSICHT

Bei der Arbeit mit schweren Probenhaltern ist das Tragen von Sicherheitsschuhen empfohlen.



VORSICHT

Tragen Sie geeignete Arbeitshandschuhe, um Finger vor warmen/scharfen Proben zu schützen.



VORSICHT

Bei unzulässigem Gebrauch, falscher Installation, Veränderung, Vernachlässigung, unsachgemäßer Reparatur des Geräts oder einem Unfall übernimmt Struers weder die Verantwortung für Schäden des Benutzers noch für solche am Gerät.

Uniforce-2 ist eine Vorrichtung zum Nivellieren materialografischer Proben in einem Probenhalter mit Proben- und Probenhalterabständen von 3 und 6 mm.

Die Vorrichtung kann für verschiedene Probenhaltervarianten verwendet werden:

- Struers Standard-Probenhalter
- Struers-Probenhalter mit RFID

Beim Uniforce-2 mit Druckfuß hält ein federbelasteter Druckfuß die Proben in Position, so dass sich die Proben beim Anziehen der Probenhalterschraube nicht bewegen.

Distanzringe

In der Regel wird ein Abstand von 3 mm zwischen der Präparationsfläche und dem Probenhalter verwendet. Ist jedoch ein Materialabtrag von mehr als 2 mm erforderlich, wird der 6-mm-Distanzring empfohlen.

Bei einigen Probenhaltern wird ein spezieller Distanzring verwendet. Dieser muss auf die gleiche Weise verwendet werden wie die mit dem Gerät gelieferten.

6.1 Sichern der Proben mit Uniforce-2



VORSICHT

Lassen Sie das Gerät niemals mit dem Griff in Arbeitsstellung stehen.



Hinweis

Verwenden Sie nicht mehr als einen Distanzring gleichzeitig!



Hinweis

Legen Sie die Proben so, dass sie im Probenhalter ausbalanciert sind.

1. Legen Sie einen Distanzring in das Loch in der Nivellierscheibe.
2. Legen Sie den Probenhalter in der Mitte der Nivellierscheibe auf den Distanzring.

3. Legen Sie die Proben in den Probenhalter, so dass der Probenhalter im Gleichgewicht ist.
4. Bewegen Sie den Griff zu sich selbst, dann nach unten, um den Probenhalter zu sichern. Dadurch bewegt sich der Griff sanft.
5. Fixieren Sie die Probe mit dem Inbusschlüssel, während Sie die Probe gegen die Seite des Lochs drücken. Verwenden Sie immer nur Schrauben mit einer Länge, die nicht oder nur minimal über den Probenhalter hinausragen, gleichzeitig aber die gesamte Gewindelänge des Probenhalters nutzen.
6. Bewegen Sie den Griff vorsichtig nach hinten, um den Druck zu lösen.
7. Drehen Sie die Nivellierscheibe und wiederholen Sie den Vorgang für die nächste Probe.
8. Wenn alle Proben nivelliert, fixiert und der Probenhalter ausbalanciert ist, entfernen Sie den Probenhalter:
 - Bewegen Sie den Griff vorsichtig nach hinten.
 - Heben Sie den Probenhalter an und entfernen Sie ihn.
9. Stellen Sie sicher, dass alle Proben korrekt fixiert sind.

6.2 Sicherung der Proben mit Uniforce-2 mit Druckfuß



VORSICHT

Lassen Sie das Gerät niemals mit dem Griff in Arbeitsstellung stehen.



Hinweis

Verwenden Sie nicht mehr als einen Distanzring gleichzeitig!



Hinweis

Legen Sie die Proben so, dass sie im Probenhalter ausbalanciert sind.



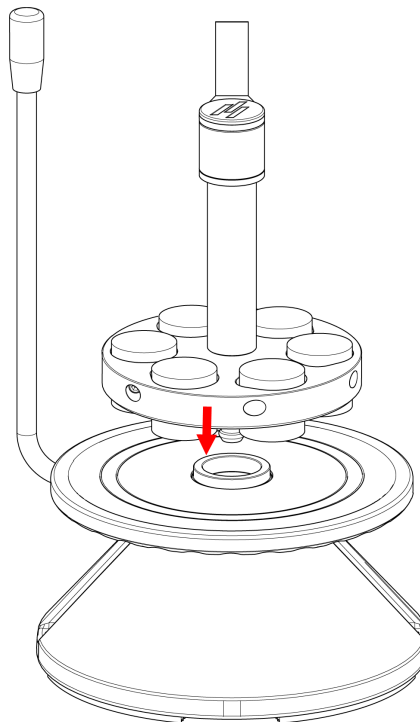
Hinweis

Legen Sie keine Proben ein, die sich aufgrund ihrer Höhe nur schwer unter dem Druckfuß anbringen lassen (max. 40 mm).

1. Legen Sie einen Distanzring in das Loch in der Nivellierscheibe.
2. Legen Sie den Probenhalter in der Mitte der Nivellierscheibe auf den Distanzring.
3. Legen Sie die Proben in den Probenhalter, so dass der Probenhalter im Gleichgewicht ist.
4. Schieben Sie den Druckfußzylinder entlang des Arms (wenn fixiert, drehen Sie den schwarzen Zylinder gegen den Uhrzeigersinn), bis der Druckfuß in der Mitte der zu fixierenden Probe positioniert ist, und ziehen Sie dann den schwarzen Zylinder fest.
5. Bewegen Sie den Griff zu sich, dann nach unten, um den Probenhalter zu sichern, während Sie die Probe gegen die Seite der Löcher drücken. Dadurch bewegt sich der Griff sanft. (Wenn der Druckfuß nicht richtig eingestellt ist und dadurch die Probe nicht richtig fixiert, lösen Sie die Kraft, indem Sie den Griff vorsichtig nach hinten bewegen, und stellen Sie dann

- den Druckfuß auf die Probenhöhe ein, indem Sie den Druckfuß für mehr Kraft im Uhrzeigersinn und für weniger Kraft gegen den Uhrzeigersinn drehen.)
6. Fixieren Sie die Probe mit dem Inbusschlüssel. Verwenden Sie immer nur Schrauben mit einer Länge, die nicht oder nur minimal über den Probenhalter hinausragen, gleichzeitig aber die gesamte Gewindelänge des Probenhalters nutzen.
 7. Bewegen Sie den Griff vorsichtig nach hinten, um den Druck zu lösen.
 8. Drehen Sie die Nivellierscheibe und wiederholen Sie den Vorgang für die nächste Probe.
 9. Wenn alle Proben nivelliert, fixiert und der Probenhalter ausbalanciert ist, entfernen Sie den Probenhalter:
 - Bewegen Sie den Griff vorsichtig nach hinten.
 - Heben Sie den Probenhalter an und entfernen Sie ihn.
 10. Stellen Sie sicher, dass alle Proben korrekt fixiert sind.

6.3 Entnahme der Proben aus dem Probenhalter



1. Setzen Sie den Distanzring auf die Nivellierscheibe.
 - Entfernen Sie den Distanzring, wenn sich die Proben unterhalb der Oberfläche des Probenhalters befinden.
 - Verwenden Sie einen geeigneten Distanzring, wenn die Proben höher als der Probenhalter sind.
2. Drehen Sie den Probenhalter so, dass die präparierte Fläche nach oben zeigt, und führen Sie den Kupplungsbolzen nach unten in das Loch in der Mitte der Nivellierscheibe.
3. Halten Sie den Probenhalter mit einer Hand und lösen Sie die Proben mit dem Inbusschlüssel.
4. Heben Sie den Probenhalter vorsichtig an und entfernen Sie ihn.
5. Entfernen Sie die Proben.

7 Wartung und Service

Die ordnungsgemäße Wartung ist wichtig, um den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.



Hinweis

Die Wartung darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Setzen Sie sich mit dem Struers Service in Verbindung.

Verwenden Sie nur lose Originalteile und Ersatzteile.

Einstellung

Passen Sie bei Bedarf die Rotationsbewegung des Druckfußmoduls an, indem Sie die Befestigungsschraube festziehen oder lösen. Benutzen Sie dazu einen 4-mm-Inbus-Schlüssel.

Technische Fragen und Ersatzteile

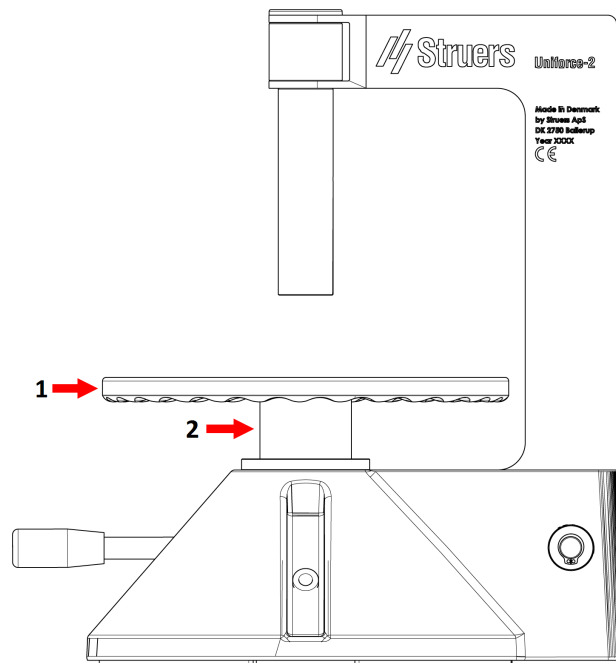
Bei technischen Fragen oder bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte das Produktionsjahr an. Das Produktionsjahr ist auf dem Zylinderrahmen eingraviert.

7.1 Schmierung

Die beweglichen Teile von Uniforce-2 wurden während der Fabrikmontage geschmiert.

Je nach Nutzungsgrad kann die Bewegung schwerer werden und muss mit Shell Gadus S3 V220 C2 geschmiert werden.

Druckzylinder



1. Heben Sie die Nivellierscheibe an.
2. Schmieren Sie die Seiten des Druckzylinders mit Shell Gadus.

8 Ersatzteile

Technische Fragen und Ersatzteile

Bei technischen Fragen oder bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte das Produktionsjahr an. Das Produktionsjahr ist auf dem Zylinderrahmen eingraviert.

Weitere Informationen erhalten Sie vom Struers Service. Hier können Sie auch die Verfügbarkeit von Ersatzteilen erfragen. Die Kontaktdaten finden Sie auf [Struers.com](https://www.struers.com).

9 Wartung und Reparatur



VORSICHT

Bei unzulässigem Gebrauch, falscher Installation, Veränderung, Vernachlässigung, unsachgemäßer Reparatur des Geräts oder einem Unfall übernimmt Struers weder die Verantwortung für Schäden des Benutzers noch für solche am Gerät.



Hinweis

Die Wartung darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Setzen Sie sich mit dem Struers Service in Verbindung.

Wenn das Gerät nicht wie erwartet funktioniert, wenden Sie sich an Struers Service.

10 Entsorgung

Wenden Sie sich an die zuständige Behörde, um Informationen über die korrekte Entsorgung im Sinne der geltenden nationalen Vorschriften zu erfahren.

Uniforce-2 besteht aus Metall, Gummi und Kunststoff und enthält keine als gefährlich eingestuften Bestandteile.

11 Technische Daten

11.1 Technische Daten - Uniforce-2

Merkmal	Spezifikationen	
Sicherheitsnormen	Siehe Konformitätserklärung	
Probenhalter	Probenhalter kompatibel mit Uniforce-2: 06066917, 06066920, 06066906, 06066903, 02606952, 06066909, 06066912, 02606917, 02606918, 02606920, 02606954, 02606955, 02606963, 06066914, 02606922, 02606956, 02606957, 02606958	
Probenhöhe	Es hängt vom Typ des Probenhalters und dem verwendeten Gerät ab. Verwenden Sie Proben mit einer maximalen Höhe von 40 mm im Uniforce-2.	
Betriebsumgebung	Umgebungstemperatur	5-40°C (41-104°F)
	Feuchtigkeit	< 85 % RF, nicht kondensierend
Lager- /Transportbedingungen	Umgebungstemperatur	-30 – 60°C (-22 – 140°F)
	Feuchtigkeit	< 85 % RF, nicht kondensierend
Abmessungen und Gewicht	Höhe	360 mm (12.2")
	Breite	120 mm (4.7")
	Tiefe	175 mm (6.9")
	Gewicht	12 kg (26.4 lbs) ohne Druckfuß 13 kg (28.6 lbs) mit Druckfuß
REACH	Wenden Sie sich für Informationen zu REACH an Ihre örtliche Struers-Niederlassung.	

12 Hersteller

Struers ApS
 Pederstrupvej 84
 DK-2750 Ballerup, Dänemark
 Telefon +45 44 600 800
 Fax: +45 44 600 801
www.struers.com

Haftung des Herstellers

Beachten Sie die nachstehend genannten Einschränkungen. Zuwiderhandlung kann die Haftung von Struers beschränken oder aufheben.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Fehler im Text und/oder den Abbildungen in Betriebsanleitungen und Wartungshandbüchern. Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt dieser Anleitung jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. In der Anleitung können Zubehör und Teile erwähnt sein, die nicht Gegenstand oder Teil der laufenden Geräteversion sind.

Der Hersteller ist nur dann für Auswirkungen auf die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung der Geräte haftbar, wenn diese in Übereinstimmung mit den entsprechenden Anweisungen verwendet und gewartet wird.

Konformitätserklärung

Hersteller	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Dänemark
Bezeichnung	Uniforce-2
Modell	N. zutr.
Funktion	Uniforce-2 wird zum Nivellieren von Proben verwendet, um parallele Proben und austarierte Probenhalter sicherzustellen.
Typ	N. zutr.
Art.-Nr.	07046101 Uniforce-2 07046102 Uniforce-2, mit Druckfuß
Produktionsjahr	



Modul H, gemäß der globalen Methode



Wir erklären hiermit, dass das genannte Produkt die Bestimmungen der folgenden Rechtsvorschriften, Richtlinien und Normen erfüllt:

2006/42/EC

Bevollmächtigter für die technische
Dokumentation/
Unterschriftsberechtigter

Datum: [Release date]

en For translations see
bg За преводи вижте
cs Překlady viz
da Se oversættelser på
de Übersetzungen finden Sie unter
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση
es Para ver las traducciones consulte
et Tõlked leiate aadressilt
fi Katso käännökset osoitteesta
fr Pour les traductions, voir
hr Za prijevode idite na
hu A fordítások itt érhetőek el
it Per le traduzioni consultare
ja 翻訳については、
lt Vertimai patalpinti
lv Tulkojumus skatīt
nl Voor vertalingen zie
no For oversettelser se
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź
pt Consulte as traduções disponíveis em
ro Pentru traduceri, consultați
se För översättningar besök
sk Preklady sú dostupné na stránke
sl Za prevode si oglejte
tr Çeviriler için bkz
zh 翻译见

www.struers.com/Library